

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 85 (2010)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

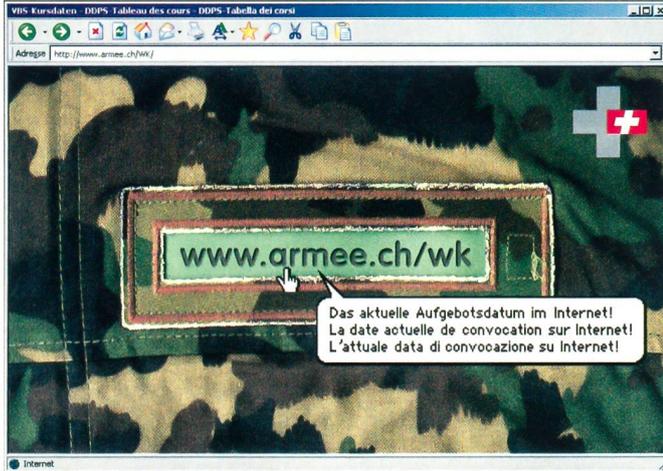
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Postfach 31, 9479 Oberschan  
www.afom.ch

„Magletsch“ war im Zweiten Weltkrieg **das stärkste Artilleriewerk der legendären Festung Sargans** und heute das **schweizweit grösste Festungswerk, das der Öffentlichkeit zugänglich ist.**

Besichtigung nur in geführten Gruppen nach Anmeldung.  
Weitere Infos: [www.afom.ch](http://www.afom.ch) Tel. 081 783 26 11

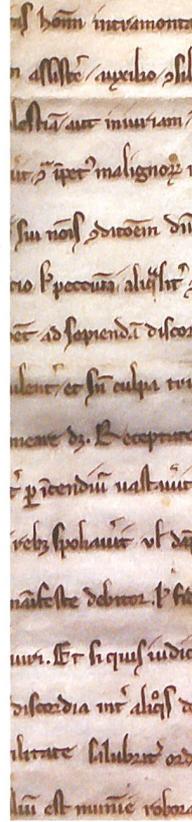


## Geschichte der Eidgenossen

Das Bundesbriefmuseum in Schwyz besitzt die vollständige Sammlung der grundlegenden Urkunden zur Geschichte der Alten Eidgenossenschaft. Im Zentrum steht der Bundesbrief von 1291.

Daneben fasziniert die wertvolle Sammlung von Fahnen und Kriegsbanner durch ihre Vielfalt und die spannenden historischen Hintergründe.

Bundesbriefmuseum Schwyz  
Bahnhofstrasse 20  
6430 Schwyz  
Tel. 041 819 20 64  
bundesbriefmuseum@sz.ch  
www.bundesbrief.ch



1. Juli 2010

AARAU 2+10  
Eidg. Schützenfest, Region Aarau  
18.6.–18.7.2010

### ARMEE-WETTKAMPF

Eidgenössisches Schützenfest in Aarau

Feldscheibe B - 300m Stgw  
2 Probe, 6 Einzelfeuer,  
2 x 6 Schnellfeuer, 60s/30s

25m Pistole  
2 Probe, 3 Einzelfeuer  
3 x 5 Schnellfeuer 40s/30s/20s

Kategorien  
Angehörige der Armee (AdA)  
GWK/Polizei  
Behörden/Funktionäre/Militärvereine

Bedingungen  
3er Gruppen  
Min. 2 Teilnehmer aus gleicher Einh/Stab/Kdo  
3 Teilnehmer aus gleicher Organisationseinheit



Zeit: 07.30 - 15.30 Uhr  
Anreise mit ÖV wird empfohlen  
Vergünstigungen für AdA  
Das Anmeldeformular finden Sie unter  
folgendem Link: [www.terreg2.ch](http://www.terreg2.ch)

Alle weiteren Informationen unter:  
[www.terreg2.ch](http://www.terreg2.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Verteidigung, Bevölkerungsschutz  
und Sport (VBS)  
Schweizer Armee  
Heer-Territorialregion 2

1er Juillet 2010

AARAU 2+10  
Eidg. Schützenfest, Region Aarau  
18.6.–18.7.2010

### Concours de l'armée

Tir Fédéral à Aarau

Cible de campagne B - F ass 300m  
2 coups d'essais, 6 coups "coup par coup",  
2 x 6 feu de série 60s/30s

Pistolet 25m  
2 coups d'essais, 3 coups  
3 x 5 feu de série 40s/30s/20s

Catégorie  
Militaires  
Cgfr/Police  
Autorités/Fonctionnaires/Associations militaires

Conditions  
groupes de 3  
Minimum 2 participants de la même unité/EM/Cdmt  
3 participants de la même unité organisationnelle



Horaires: 07.30 - 15.30  
Le voyage par transports publics est recommandé  
Rabais pour militaires  
Vous trouverez le formulaire d'inscription sous le  
lien suivant: [www.terreg2.ch](http://www.terreg2.ch)

Toute autre information sous:  
[www.terreg2.ch](http://www.terreg2.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Verteidigung, Bevölkerungsschutz  
und Sport (VBS)  
Schweizer Armee  
Heer-Territorialregion 2

1° Luglio 2010

AARAU 2+10  
Eidg. Schützenfest, Region Aarau  
18.6.–18.7.2010

### Gara dell'esercito

Festa di tiro federale ad Aarau

Bersaglio di campagna B - F ass 300m  
2 colpi di prova, 6 colpi "colpo per colpo",  
2 x 6 fuoco rapido 60s/30s

Pistola 25m  
2 colpi di prova, 3 colpi "colpo per colpo",  
3 x 5 fuoco rapido 40s/30s/20s

Categorie  
Militari  
CGF/polizia  
autorità/funzionari/associazioni militari

Condizioni  
Gruppi di 3  
Gruppi di minimo 2 partecipanti della stessa  
unità/SM/Cdo, 3 partecipanti della stessa unità  
d'organizzazione



Orario/tempo: ore 07.30 - 15.30  
Si raccomanda il viaggio con trasporti  
pubblici ribassi per militi  
Il formulario d'annuncio si trova sotto  
il link seguente [www.terreg2.ch](http://www.terreg2.ch)

Per altre informazioni vedere sotto:  
[www.terreg2.ch](http://www.terreg2.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Verteidigung, Bevölkerungsschutz  
und Sport (VBS)  
Schweizer Armee  
Heer-Territorialregion 2